

## **PENSAMIENTO CHINO 8032255**

### **Curso Académico Datos Generales:**

- Plan de estudios: 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)
- MINOR DE CHINO
- Carácter: Obligatoria
- ECTS: 6.0
- Semestre 3

### **SINOPSIS**

La asignatura Pensamiento Chino tiene como principal cometido analizar los conceptos fundamentales de los principales paradigmas del pensamiento chino en su contexto histórico, haciendo especial hincapié en las principales escuelas. De esta forma se podrá alcanzar una comprensión de los conceptos fundamentales que han guiado a la cultura china hasta nuestros días. Para ello se llevará a cabo lecturas de textos clásicos, presentaciones en clase y trabajos en grupo.

### **COMPETENCIAS**

#### **Generales**

CG4. Valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural relacionándola con otras áreas de conocimiento.

CG7. Desarrollar la capacidad de traducción de textos y documentos profesionales y literarios.

CG9. Adquirir la formación necesaria para proseguir la investigación en los campos de la lingüística, la literatura y la cultura de las respectivas lenguas, así como en otras áreas de Humanidades y Ciencias Sociales.

#### **Transversales**

CT1. Desarrollar la capacidad de análisis y síntesis.

CT2. Desarrollar la capacidad de aplicar conocimientos a la práctica.

CT3. Evaluar, interpretar y sintetizar datos e información.

CT4. Capacitar para el razonamiento crítico y auto-crítico.

CT5. Trabajar de forma autónoma.

CT6. Trabajar en equipo y en contextos internacionales.

CT7. Planificar y gestionar informaciones y tiempos.

CT8. Desarrollar la creatividad.

CT9. Mejorar la capacidad comunicativa oral y escrita en la lengua materna.

CT10. Apreciar la diversidad cultural.

CT11. Ser capaz de elaborar, programar y gestionar proyectos en el ámbito de las ciencias humanas y sociales.

CT12. Desarrollar una conciencia social ligada al concepto de igualdad de oportunidades tanto respecto del individuo como del género.

### **Específicas**

CE6. Relacionar las formas literarias dentro de los distintos movimientos de las literaturas modernas.

CE7. Relacionar las formas literarias con otras formas artísticas.

CE8. Ubicar los textos en su contexto histórico-social.

CE10. Adquirir los instrumentos conceptuales y metodológicos de carácter hermenéutico para la interpretación de los textos y las manifestaciones artísticas.

CE11. Localizar, manejar y aprovechar información bibliográfica.

CE12. Conocer y utilizar las tecnologías de la información y de la comunicación (TIC) en el amplio campo de aplicación de las lenguas y culturas ofertadas.

CE13. Gestionar información de calidad, bases de datos especializadas y recursos accesibles a través de Internet.

CE14. Realizar ediciones críticas y ediciones anotadas de textos.

CE15. Elaborar y desarrollar estudios y textos de distinta tipología.

### **Otras**

CP1. Desempeñar actividades docentes en el ámbito de las lenguas y literaturas modernas en las distintas etapas de la enseñanza reglada.

CP4. Desempeñar actividades de gestión y asesoramiento en el ámbito de la documentación, archivos y bibliotecas, y en los medios de comunicación.

CP5. Desempeñar actividades profesionales en el ámbito editorial.

CP6. Desempeñar actividades profesionales en el ámbito de la traducción y de la mediación lingüística e intercultural en instituciones y organismos nacionales e internacionales.

### **ACTIVIDADES DOCENTES**

Los 6 créditos (150h) de la asignatura se distribuirán según los siguientes porcentajes, que son aproximados y podrían ser modificados por el profesor de acuerdo con las necesidades de cada grupo:

- Actividades presenciales: 60 horas (40%), de las cuales Clases teóricas: entre 30 y 45 horas.
- Clases prácticas: entre 30 y 15 horas.

Actividades no presenciales: 90 horas (60%), dedicadas a las siguientes tareas:

- Preparación de ejercicios y trabajos.
- Lectura de la bibliografía obligatoria.
- Preparación de exámenes.

### **SISTEMA DE EVALUACIÓN:**

Actividades obligatorias:

- Asistencia a las clases.
- Los alumnos realizarán un trabajo en grupo e individual:
  - Trabajo individual, entre 5 y 7 páginas sobre un tema indicado. Se aplicará para su realización las normas APA. La finalidad es familiarizarse con las normas de citación APA y ampliar conocimientos en el ámbito de la asignatura.
  - El trabajo en grupo será audiovisual (no superará los 12 minutos de duración), siendo una síntesis de los trabajos individuales de los componentes del grupo. Este trabajo se colgará en la web del Grupo de Investigación Sinología Española Complutense: Lengua Cultura y Sociedad (GISEC).
- Lecturas obligatorias (una de las preguntas del examen será sobre las lecturas).
- Al final del curso se realizará el examen oficial de la asignatura.

Actividad voluntaria:

Si algún alumno desea optar a la MH deberá realizar un trabajo de forma individual. Este trabajo será tutorado desde el comienzo del curso por el profesor, entregándose el resultado final el día de la fecha oficial del examen. Se seguirán las normas APA. La finalidad es familiarizarse con las normas de citación APA y ampliar conocimientos en el ámbito de la asignatura. En caso de que el alumno no pudiera obtener la MH como resultado de la media del resto de actividades, este trabajo permitirá subir la nota al alumno hasta un máximo de 1 punto sobre la nota final.

MÉTODO DE EVALUACIÓN:

- Examen (4.5 puntos máximo).
- Trabajo en Grupo (2.5 puntos máximo).
- Trabajo Individual (2.5 puntos máximo).
- Asistencia (0.5 puntos máximo)

**SEMESTRE:** 3

### **BREVE DESCRIPTOR**

La asignatura tiene como finalidad mostrar un panorama general de la evolución del pensamiento tradicional chino a lo largo de su historia, hasta la introducción de corrientes de pensamiento occidentales en el siglo XIX. Por lo tanto, se analizarán los conceptos fundamentales de los principales paradigmas del pensamiento chino en su contexto histórico, haciendo especial hincapié en las escuelas:

- Confucianismo (desde su origen hasta el desarrollo del Neoconfucianismo)
- Taoísmo (desde sus orígenes hasta el neotaoísmo).

- Moísmo.
- Legalismo.
- La síntesis del pensamiento imperial a partir del periodo Han y en adelante.
- Budismo (su evolución desde los paradigmas indios llegados a China, hasta la formación de un budismo propiamente chino).

Para ello llevaremos a cabo lecturas de textos clásicos seleccionados, presentaciones en clase y trabajos que se publicarán en forma de blog. Para ello se llevará a cabo lecturas de textos clásicos, presentaciones en clase y trabajos en grupo. De esta forma se podrá alcanzar una comprensión de los conceptos fundamentales que han guiado a la cultura china hasta nuestros días.

Las lecturas que se realizarán serán acompañadas de las explicaciones oportunas para que se pueda alcanzar una comprensión de unos textos que sentaron las bases de la cultura tradicional china. Dichos textos serán abordados desde una perspectiva hermenéutica facilitando los materiales que sean necesarios para realizar esta labor.

## OBJETIVOS

Aportar al estudiante el conocimiento, habilidades y destrezas necesarias para que:

- Conozca los fundamentos del pensamiento chino y su repercusión en la lengua, la literatura, el arte y la sociedad.
- Conozca las tradiciones de pensamiento de la China clásica, moderna y contemporánea.
- Conozca los aspectos fundamentales de la literatura china desde una perspectiva diacrónica, y los principales autores y obras del pensamiento chino clásico (incluidas formas artísticas, como es el caso de la pintura china).
- Reconozca de forma crítica los discursos existentes sobre el pensamiento chino, tanto en la China moderna como en Occidente.
- Reflexione sobre las relaciones entre el pensamiento filosófico y otros aspectos sociales, políticos y culturales de la historia china.
- Reflexione sobre cómo se transmite la ideología dominante en cada periodo a través de sus textos.
- Reconozca el rastro de las ideologías tradicionales en los cambios que llevan a la sociedad china moderna y la comprenda mejor, analizándola en su propio contexto geográfico y sociocultural, y no desde un punto de vista exclusivamente occidental.
- Conozca las pautas generales que han marcado la diferenciación de género en el ámbito cultural chino.

## CONTENIDOS

Tema 0: La composición de los clásicos.

Tema 1: Kong Qiu.

Tema 2: Mo Di.

Tema 3: La escuela confuciana (Meng Ke y Xun Kuang).

Tema 4: El taoísmo (Laozi y Zhuangzi).

Tema 5: El legalismo.

Tema 6: La síntesis de la dinastía Han.

Tema 7: El Neotaoísmo.

Tema 8: El budismo en China.

Tema 9: El Neoconfucianismo.

Tema 10: Género en pensamiento clásico chino.

## **BIBLIOGRAFÍA DE REFERENCIA**

### **TRADUCCIONES**

- Anónimo (2006): *Yijing. El libro de los cambios, con el comentario de Wang Bi*. Traducción J. Vilà, Atalanta, Gerona.
- Anónimo (2010): *Los cuatro libros del Emperador Amarillo*. Traducción I. Preciado Idoeta Madrid: Trotta.
- Anónimo (2013): *Shijing. El libro de los Cantos*. Traducción de G. Garcia-Noblejas, Alianza, Madrid.
- Confucio (2014). *Analectas*. (Versión y notas de Simon Leys). Madrid: Colección Arca de sabiduría, ed. Edaf.
- Gongsun Long (2001): *Libro del Maestro Gongsun Long*. Traducción Yao Ning y G. García-Noblejas, Trotta, Madrid.
- Han Fei Zi. (2010) *El arte de la política (los hombres y la ley)*. Traducción G. Garcia-Noblejas, Tecnos, Madrid.
- Hui Neng (2000): *El sutra del estrado (Tan jing)*. Traducción L. Ramírez, Kairós, Barcelona.
- Lao Tse (2006). *Tao Te Ching, Los libros del Tao*. Traducción I. Preciado Idoeta, Editorial Trotta, Pliegos de Oriente.
- Lie Zi. (2008) *El libro de la perfecta vacuidad*. Traducción de I. Preciado Idoeta, Kairós. Barcelona
- Mozi (2019): *La política del amor universal. Los textos filosóficos completos del Moísmo*. Traducción M. Herranz y Xu Jinjing, Perspectivas Estudios sobre China, León.
- Sunzi (2002): *El arte de la guerra*. Traducción A. Galvany, Trotta, Madrid.
- VV.AA. (2009): *Confucio. Los Cuatro Libros*. Traducción de J. Pérez Arroyo, Paidós Orientalia, Barcelona.
- Xun Kuang (2019): *Rectificar los nombres. Un capítulo fundamental en el pensamiento confuciano*. Traducción N. A. Valenzuela, Miraguano, Madrid
- Zhunagzi (2010): *Zhuang zi. Maestro Chuang Tsé*. Traducción de I. Preciado Idoeta. Kairós, Barcelona.

## **BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA SOBRE PENSAMIENTO ORIENTAL**

- Bauer, W. (2009): *Historia de la filosofía china*, Herder, Barcelona
- Cheng, A. (2006): *Historia del pensamiento chino*. Ediciones Bellaterra, Barcelona.
- Granet, M. (2013): *El pensamiento chino*. Trotta, Madrid
- Mosterín, J. (2016): *China. Historia del pensamiento*, Alianza, Madrid.

## **BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA SOBRE HISTORIA DE CHINA**

- Gernet, J. (2003): *El Mundo Chino, Crítica*, Barcelona.
- Buckley Ebrej, P. (2009): *Historia de China*, La Esfera de los Libros, Madrid.
- John K. Fairbank de Harvard, y Denis Twitchett (eds): *Cambridge History of China*, Cambridge University Press (16 volúmenes).

## **OTROS MATERIALES DE REFERENCIA**

- Annping Chin (2009): *El auténtico Confucio*, Península, Barcelona.
- Brosse, J. (2007): *Los maestros del Zen*, Mandala, Palma de Mallorca.
- Bustamante, J. (2014) *El tiempo en la antigüedad clásica y en la filosofía china*. Crítica.
- Bustamante, J. (2016). *La concepción de la justicia en cuatro paradigmas ético-políticos de la filosofía china clásica: taoísmo, confucianismo, mohismo y legismo* (The idea of justice in four ethical-political paradigms of Classic Chinese Philosophy: Taoism, Confucianism, Mohism, and Legalism).
- Bustamante, J. (2016) *Hermenéutica experiencial en el Zhuangzi: la infinita proximidad de lo real en el taoísmo filosófico*. (Zhuangzi's experiential hermeneutics: the infinite closeness to reality in philosophical Taoism"). Praxis y Utopía latinoamericana.
- Graham, Angus Charles (1989). *Disputers of the Tao*. Philosophical argument in Ancient China. Chicago/La Salle: Open Court. Versión española: *El dao en disputa*. FCE, México, 2012, pp. 287-290.
- Levi, J. (2002): *Confucio*, Trotta, Madrid
- Pregadio, F. (ed.). (2011). *The Routledge Encyclopedia of Taoism*. Londres: Routledge.
- Ritsema, R. y Sabbadini, S. A. (2007). *The Original I Ching Oracle*. Londres: Watkins.
- Suzuki, B. L. (1961): *Budismo Mahayana*, Compañía general fabril, Buenos Aires.
- Watts, A. (1976). *El camino del Tao*. Barcelona. Kairós.
- Yao Xinzhong (2001): *El confucianismo*, Cambridge, Madrid.